



### Concordances: Codes

Le plan appliqué lors de l'indexation des fiches a été exposé dans: - ChrEg 52 (1977) No. 103, pp. 156-163; - Actes du XVe Congrès International de Papyrologie. III = Papyrologica Bruxellensia. 18 (Bruxelles, 1979) pp. 7-16.

Il se conforme à la numérotation mise au point par les rédacteurs de la «Bibliografia metodica» publiée dans Aegyptus (à quelques retouches près).

\* \* \*

CODE	FR	EN	DE	IT	ES	NL
100	Généralités, sources	General works, sources	Allgemeines, Quellen	Generalità, fonti	Generalidades, fuentes	Algemeen, bronnen
110	Bibliographie	Bibliography	Bibliographie	Bibliografia	Bibliografía	Bibliografie
120	Périodiques	Periodicals	Zeitschriften	Periodici	Revistas	Tijdschriften
130	Mélanges	Festschriften	Festschriften	Miscellanea	Misceláneas	Feestbundels
140	Éditions	Editions of texts	Textausgaben	Edizioni	Ediciones	Tekstuitgaven
140.11	Éditions de textes: hiéroglyphique, hiératique	Editions of texts: hieroglyphic, hieratic	Textausgaben: Hieroglyphisch, Hieratisch	Edizioni di testi: geroglifico, ieratico	Ediciones de textos: jeroglífico, hierático	Tekstuitgaven: hiëroglifen, hiëratisch
140.12	Éditions de textes: démotique	Editions of texts: demotic	Textausgaben: Demotisch	Edizioni di testi: demotico	Ediciones de textos: demótico	Tekstuitgaven: demotisch
140.13	Éditions de textes: copte	Editions of texts: Coptic	Textausgaben: Koptisch	Edizioni di testi: copto	Ediciones de textos: copto	Tekstuitgaven: Koptisch
140.2	Éditions de textes: langues de l'Éthiopie (méroïtique, axoumite)	Editions of texts: Ethiopian languages (Meroitic, Aksumite)	Textausgaben: äthiopische Sprachen (Meroitisch, Aksumitisch)	Edizioni di testi: lingue dell'Etiopia (meroítico, axumita)	Ediciones de textos: lenguas de Etiopía (meroítico, axumita)	Tekstuitgaven: ethiopische talen (Meroitisch, Axumitisch)
140.3	Éditions de textes: autres langues de l'Afrique	Editions of texts: other African languages	Textausgaben: andere afrikanische Sprachen	Edizioni di testi: altre lingue dell'Africa	Ediciones de textos: otras lenguas de África	Tekstuitgaven: andere talen van Afrika
140.4	Éditions de textes: grec	Editions of texts: Greek	Textausgaben: Griechisch	Edizioni di testi: greco	Ediciones de textos: griego	Tekstuitgaven: Grieks
140.5	Éditions de textes: latin	Editions of texts: Latin	Textausgaben: Lateinisch	Edizioni di testi: latino	Ediciones de textos: latín	Tekstuitgaven: Latijn
140.6	Éditions de textes: autres langues de l'Europe	Editions of texts: other European languages	Textausgaben: andere europäische Sprachen	Edizioni di testi: altre lingue dell'Europa	Ediciones de textos: otras lenguas de Europa	Tekstuitgaven: andere talen van Europa
140.7	Éditions de textes: hébreu, araméen	Editions of texts: Hebrew, Aramaic	Textausgaben: Hebräisch, Aramäisch	Edizioni di testi: ebraico, aramaico	Ediciones de textos: hebreo, arameo	Tekstuitgaven: Hebreeuws, Aramees
140.8	Éditions de textes: arabe	Editions of texts: Arabic	Textausgaben: Arabisch	Edizioni di testi: arabo	Ediciones de textos: árabe	Tekstuitgaven: Arabisch
140.9	Éditions de textes: autres langues de l'Asie	Editions of texts: other Asian languages	Textausgaben: andere asiatische Sprachen	Edizioni di testi: altre lingue dell'Asia	Ediciones de textos: otras lenguas de Asia	Tekstuitgaven: andere talen van Azië
141	Éditions de papyrus, parchemins, papiers (141.11, etc.: voir 140.11, etc.)	Editions of papyrus, parchments, papers (141.11, etc.: see 140.11, etc.)	Editionen von Papyri, Pergamente, Papiere (141.11 usw.: siehe 140.11 usw.)	Edizioni di papiri, pergamene, carte (141.11 ecc.: vedi 140.11 ecc.)	Ediciones de papiros, pergaminos, papeles (141.11, etc.: cf. 140.11 etc.)	Uitgaven van papyri, perkamenten, papieren (141.11, etc.: cf. 140.11, etc.)
142	Éditions d'ostraca (142.11, etc.: voir 140.11, etc.)	Editions of ostraca (142.11, etc.: see 140.11, etc.)	Editionen von Ostraka (142.11 usw.: siehe 140.11 usw.)	Edizioni di ostraca (142.11 ecc.: vedi 140.11 ecc.)	Ediciones de ostraca (142.11, etc.: cf. 140.11 etc.)	Uitgaven van ostraca (142.11, etc.: cf. 140.11, etc.)
143	Éditions de tablettes (y compris des tissus inscrits, etc.) (143.11, etc.: voir 140.11, etc.)	Editions of tablets (incl. inscribed linen, etc.) (143.11, etc.: see 140.11, etc.)	Editionen von Tafelchen (inkl. Stoffe mit Inschriften usw.) (143.11 usw.: siehe 140.11 usw.)	Edizioni di tavolette (incl. tessuti iscritti ecc.) (143.11 ecc.: vedi 140.11 ecc.)	Ediciones de tablillas (incl. tejidos con inscripciones, etc.) (141.11, etc.: cf. 140.11 etc.)	Uitgaven van tafeltjes (incl. beschreven textiel) (143.11, etc.: cf. 140.11, etc.)
145	Corrections et rééditions de documents (145.11, etc.: voir 140.11, etc.)	Corrections and re-editions of documents (145.11, etc.: see 140.11, etc.)	Berichtigungen und Neueditionen von Urkunden (145.11 usw.: siehe 140.11 usw.)	Correzioni e riedizioni di documenti (145.11 ecc.: vedi 140.11 ecc.)	Correcciones y reediciones de documentos (145.11, etc.: cf. 140.11, etc.)	Correcties en heruitgaves van documenten (145.11, etc.: cf. 140.11, etc.)
146	Archives	Archives	Archive	Archivi	Archivos	Archieven
150	Histoire de la papyrologie	History of papyrology	Geschichte der Papyrologie	Storia della papirologia	Historia de la papirología	Geschiedenis van de papyrologie
151	Congrès de l'A.I.P.	A.I.P. Congresses	A.I.P.-Kongresse	Congressi dell'A.I.P.	Congresos de la A.I.P.	Congressen van de A.I.P.
152	Autres réunions	Other meetings	Andere Tagungen	Altri incontri	Otros congresos	Andere wetenschappelijke bijeenkomsten
160	Biographies de savants	Biographies of scholars	Biographien von Gelehrten	Biografie di studiosi	Biografías de estudiosos	Biografieën van geleerden

CODE	FR	EN	DE	IT	ES	NL
170	Opera minora, bibliographies individuelles	Opera minora, individual bibliographies	Kleine Schriften, individuelle Schriftenverzeichnisse	Opere minori, bibliografie individuali	Opera minora, bibliografías individuales	Opera minora, individuele bibliografieën
180	Méthodologie	Methodology	Methodologie	Metodologia	Metodología	Methodologie
181	Traitement automatique, digitalisation, "nouvelles technologies"	Automatic processing, digitizing, "new technologies"	Automatische Verarbeitung, Digitalisierung, "neue Technologien"	Trattamento automatico, digitalizzazione, "nuove tecnologie"	Tratamiento automático, digitalización, "nuevas tecnologías"	Geautomatiseerde verwerking, digitalisering, "nieuwe technologieën"
182	Conservation, restauration	Conservation, restoration	Konservierung, Wiederherstellung	Conservazione, restauro	Conservación, restauración	Conservatie, restauratie
190	Divers	Varia	Verschiedenes	Varia	Varia	Varia
200	Histoire, géographie	History, geography	Geschichte, Geographie	Storia, geografia	Historia, geografía	Geschiedenis, geografie
210	Histoire	History	Geschichte	Storia	Historia	Geschiedenis
214	Histoire: époque ptolémaïque (332-30 a.C.)	History of the Ptolemaic period (332-30 BC)	Geschichte: ptolemäische Zeit (332-30 v.Chr.)	Storia: periodo tolemaico (332-30a)	Historia: época ptolemaica (332-30 a.C.)	Geschiedenis: Ptolemeeëntijd (332-30 v. Chr.)
215	Histoire: époque romaine (30 a.C.-284 p.C.)	History of the Roman period (30 BC-284 AD)	Geschichte: römische Zeit (30 v.Chr.-284 n.Chr.)	Storia: periodo romano (30a-284p)	Historia: época romana (30 a.C.-284 d.C.)	Geschiedenis: Romeinse tijd (30 v. Chr. - 284 n. Chr.)
216	Histoire: époques byzantine et arabe (après 284 p.C.)	History of the Byzantine and Arab periods (after 284 AD)	Geschichte: byzantische und arabische Zeit (nach 284 n. Chr.)	Storia: periodi bizantino ed arabo (dopo 284p)	Historia: época bizantina y árabe (después de 284 d.C.)	Geschiedenis: Byzantijnse en Arabische tijd (na 284 n. Chr.)
217	Prosopographie	Prosopography	Prosopographie	Prosopografia	Prosopografía	Prosopografie
220	Influences égyptiennes en dehors de l'Égypte	Egyptian influence outside Egypt	Ägyptische Einflüsse ausserhalb Ägyptens	Influenze egiziane fuori d'Egitto	Influencias egipcias fuera de Egipto	Egyptische invloed buiten Egypte
230	Chronologie	Chronology	Chronologie	Cronologia	Cronología	Chronologie
240	Géographie, topographie	Geography, topography	Geographie, Topographie	Geografia, topografia	Geografía, topografía	Geografie, topografie
241	Sites géographiques	Geographical sites	Geographische Stätten	Siti geografici	Sitios geográficos	Geografische sites
242	Cartes, atlas	Maps, atlases	Landkarten, Atlanten	Mappe, atlanti	Mapas, atlas	Kaarten, atlas
243	Faune et flore	Fauna and flora	Tier- und Pflanzenwelt	Fauna e flora	Fauna y flora	Fauna en flora
245	Régime des eaux, irrigation, agriculture	Water administration, irrigation, agriculture	Wasserversorgung, Bewässerung, Landwirtschaft	Regime delle acque, irrigazione, agricoltura	Régimen de las aguas, irrigación, agricultura	Watervoorziening, irrigatie, landbouw
250	Voyages	Travels	Reisen	Viaggi	Viajes	Reizen
260	Ethnologie, relations entre groupes ethniques	Ethnology, relations between ethnic groups	Ethnologie, Beziehungen zwischen ethnischen Gruppen	Etnologia, relazioni fra gruppi etnici	Etnología, relaciones entre grupos étnicos	Etnologie, relaties tussen etnische groepen
300	Littérature, philosophie, sciences	Literature, philosophy, science	Literatur, Philosophie, Wissenschaften	Letteratura, filosofia, scienze	Literatura, filosofía, ciencias	Literatuur, filosofie, wetenschap
310	Littérature païenne	Pagan literature	Nichtchristliche Literatur	Letteratura pagana	Literatura pagana	Heidense literatuur
320	Philosophie	Philosophy	Philosophie	Filosofia	Filosofía	Filosofie
330	Sciences exactes	Exact sciences	MINT-Fächer	Scienze esatte	Ciencias exactas	Exacte wetenschappen
340	Bible, littérature judéo-hellénistique et chrétienne	Biblical, Judeo-hellenistic and Christian literature	Bibel, hellenistisch-jüdische und christliche Literatur	Bibbia, letteratura giudaico-ellenistica e cristiana	Biblia, literatura judeo-helenística y cristiana	Bijbel, Joods-hellenistische en christelijke literatuur
341	Ancien Testament	Old Testament	Altes Testament	Vecchio Testamento	Antiguo Testamento	Oude Testament
342	Nouveau Testament	New Testament	Neues Testament	Nuovo Testamento	Nuevo Testamento	Nieuwe Testament
343	Autres textes théologiques et chrétiens	Other theological and Christian texts	Andere theologische und christliche Texte	Altri testi teologici e cristiani	Otros textos teológicos y cristianos	Andere theologische en christelijke teksten
360	Auteurs	Authors	Autoren	Autori	Autores	Auteurs

CODE	FR	EN	DE	IT	ES	NL
361.1	Auteurs égyptiens: hiéroglyphique, hiératique	Egyptian authors: hieroglyphic, hieratic	Ägyptische Autoren: Hieroglyphisch, Hieratisch	Autori egizi: geroglifico, ieratico	Autores egipcios: jeroglífico, hierático	Egyptische auteurs: hiëroglifisch, hiëratisch
361.2	Auteurs égyptiens: démotique	Egyptian authors: demotic	Ägyptische Autoren: Demotisch	Autori egizi: demotico	Autores egipcios: demótico	Egyptische auteurs: demotisch
361.3	Auteurs égyptiens: copte	Egyptian authors: Coptic	Ägyptische Autoren: Koptisch	Autori egizi: copto	Autores egipcios: copto	Egyptische auteurs: Koptisch
364	Auteurs grecs	Greek authors	Griechische Autoren	Autori greci	Autores griegos	Griekse auteurs
364	Menander A: études générales	Menander A: general studies	Menander A: allgemeine Studien	Menander A: studi generali	Menander A: estudios generales	Menander A: algemene studies
364	Menander B: travaux relatifs à plusieurs pièces	Menander B: studies related to multiple works	Menander B: Studien in Bezug auf mehrere Werke	Menander B: studi relativi a diverse opere	Menander B: estudios relativos a varias obras	Menander B: studies over meerdere stukken
364	Menander C: travaux relatifs à une seule pièce	Menander C: studies related to a single work	Menander C: Studien in Bezug auf ein einzelnes Werk	Menander C: studi relativi ad una sola opera	Menander C: estudios relativos a una sola obra	Menander C: studies over een enkel stuk
364	Menander D: influence (exercée sur M. ou par M.)	Menander D: influence (on M. or by M.)	Menander D: Einfluss (auf M. oder von M. geübt)	Menander D: influenza (esercitata su M. o da M.)	Menander D: influencia ejercida sobre M. o por M.	Menander D: invloed (op M. of van M.)
364	Menander E: langue	Menander E: language	Menander E: Sprache	Menander E: lingua	Menander E: lengua	Menander E: taal
364	Menander F: métrique	Menander F: meter	Menander F: Metrik	Menander F: metrica	Menander F: métrica	Menander F: metriek
364	Menander G: questions scéniques	Menander G: staging	Menander G: Inszenierung	Menander G: questioni sceniche	Menander G: cuestiones escénicas	Menander G: opvoering
364	Menander H: vie	Menander H: life	Menander H: Leben	Menander H: vita	Menander H: vida	Menander H: leven
364	Menander I: Iconographie	Menander I: iconography	Menander I: Ikonographie	Menander I: iconografia	Menander I: iconografía	Menander I: iconografie
364	Menander K: gnomai	Menander K: gnomai	Menander K: Gnomai	Menander K: gnomai	Menander K: gnomae	Menander K: gnomai
365	Auteurs latins	Latin authors	Lateinische Autoren	Autori latini	Autores latinos	Latijnse auteurs
400	Linguistique, métrique, musique	Linguistics, meter, music	Sprachwissenschaft, Metrik, Musik	Linguistica, metrica, musica	Lingüística, métrica, música	Linguïstiek, metriek, muziek
410	Linguistique	Linguistics	Sprachwissenschaft	Linguistica	Lingüística	Linguïstiek
411	Coexistence des langues	Coexistence of languages	Koexistenz von Sprachen	Coesistenza di lingue	Coexistencia de lenguas	Coëxistentie van talen
412	Grammaire	Grammar	Grammatik	Grammatica	Gramática	Grammatica
413	Lexicographie	Lexicography	Lexikographie	Lessicografia	Lexicografía	Lexicografie
414	Stylistique	Stylistics	Stilistik	Stilistica	Estilística	Stilistiek
415	Sémantique	Semantics	Semantik	Semantica	Semántica	Semantiek
416	Onomastique	Onomastics	Onomastik	Onomastica	Onomástica	Onomastiek
420	Prosodie, métrique, rythmique	Prosody, meter, rhythm	Prosodie, Metrik, Rhythmik	Prosodia, metrica, ritmica	Prosodia, métrica, rítmica	Prosodie, metriek, ritmiek
430	Musique	Music	Musik	Musica	Música	Muziek
500	Paléographie, bibliologie	Palaeography, history of the book	Paläographie, Buchwissenschaften	Paleografia, bibliologia	Paleografía, bibliología	Paleografie, bibliologie
510	Histoire de l'écriture	History of writing	Schriftgeschichte	Storia della scrittura	Historia de la escritura	Geschiedenis van het schrift
520	Paléographie spéciale	Special palaeography	Spezielle Paläographie	Paleografia particolare	Paleografía especial	Bijzondere paleografie
530	Bibliologie	Bibliology	Bibliologie	Bibliologia	Bibliología	Bibliologie
540	Bibliothèques	Libraries	Bibliotheken	Biblioteche	Bibliotecas	Bibliotheken
600	Droit, administration	Law, administration	Recht, Verwaltung	Diritto, amministrazione	Derecho, administración	Recht, administratie
601	Droit, administration: bibliographie	Law, administration: bibliography	Recht, Verwaltung: Bibliographie	Diritto, amministrazione: bibliografia	Derecho, administración: bibliografía	Recht, administratie: bibliografie

CODE	FR	EN	DE	IT	ES	NL
610	Organisation de l'État et des pouvoirs subordonnés	Organization of the state and subordinate authorities	Organisation des Staates und der unteren Verwaltungsebenen	Organizzazione dello Stato e delle istituzioni inferiori	Organización del estado y de las instituciones de rango inferior	Staatsorganisatie (incl. lagere niveaus)
620	Fonctions publiques et liturgies, organisation militaire	Public service and liturgies, military organization	Öffentlicher Dienst und Liturgien, Heeresorganisation	Cariche pubbliche e liturgie, organizzazione militare	Funciones públicas y servicios, organización militar	Publieke functies en liturgieën, militaire organisatie
630	Administration financière, monopoles, transports	Financial administration, state monopolies, transport	Finanzverwaltung, Monopole, Transport	Amministrazione finanziaria, monopoli, trasporti	Administración financiera, monopolios, transportes	Financiële organisatie, monopolies, vervoer
640	Régime de la propriété, cadastre	Property ownership, land registration	Eigentumswesen, Katasteramt	Regime della proprietà, catasto	Régimen de la propiedad, catastro	Eigendomsorganisatie, kadaster
650	Le document et ses formes, notariat, banques	Documentation and its forms, notaries, banking	Die Urkunde und ihre Formen, Notariat, Banken	Il documento e le sue forme, notariato, banche	El documento y sus formas, notariado, banca	Het document en zijn vormen, notariaat, banken
660	Obligations et contrats, garanties, exécutions personnelle et réelle	Obligations and contracts, securities, seizure of persons and goods	Verpflichtungen und Verträge, Bürgschaften, Haftung von Person und Vermögen	Obbligazioni e contratti, garanzie, esecuzione personale e reale	Obligaciones y contratos, garantías, ejecuciones de personas y bienes	Verplichtingen en contracten, borgstellingen, aanslag van personen en goederen
670	Régime de la famille et des successions, libres et esclaves, état civil	Family and inheritance, free and slave, civil status	Familien- und Erbrecht, Freie und Sklaven, Personenstand	Regime della famiglia e della successioni, liberi e schiavi, stato civile	Régimen de la familia y de las herencias, libres y esclavos, estado civil	Familie en erfenis, vrij en slaaf, burgerlijke staat
680	Organisation judiciaire, procès civil	Judiciary, civil proceedings	Gerichtswesen, Zivilprozess	Ordinamento giudiziario, processo civile	Organización judicial, proceso civil	Organisatie van het recht, burgerlijke proces
690	Délits, peines, procédure pénale	Crime, punishment, penal system	Delikte, Strafen, Strafprozess	Reati, pene, procedimenti penali	Delitos, penas, procedimientos penales	Misdaden, straffen, strafrecht
700	Antiquités publiques et privées	Public and private antiquities	Staats- und Privataltertümer	Antichità pubbliche e private	Antigüedades públicas y privadas	Publieke en private oudheden
710	Antiquités sacrées	Sacred antiquities	Kultaltertümer	Antichità sacre	Antigüedades sagradas	Sacrale oudheden
711	Mythologie	Mythology	Mythologie	Mitologia	Mitología	Mythologie
712	Religion et rites païens	Pagan religion and cult	Heidnische Kult	Religione e riti pagani	Religión y ritos paganos	Religie en heidense riten
713	Magie, astrologie	Magic, astrology	Magie, Astrologie	Magia, astrologia	Magia, astrología	Magie, astrologie
714	Hébraïsme, christianisme, islam	Judaism, Christianity, Islam	Judentum, Christentum, Islam	Giudaismo, cristianesimo, islam	Judaísmo, Cristianismo, Islam	Jodendom, Christendom, Islam
720	Folklore	Folklore	Folklore	Folklore	Folclore	Folklore
730	Économie	Economy	Wirtschaft	Economia	Economía	Economie
731	Économie publique	Public economy	Staatswirtschaft	Economia pubblica	Economía pública	Publieke economie
732	Économie privée	Private economy	Privatwirtschaft	Economia privata	Economía privada	Private economie
740	Démographie	Demography	Demographie	Demografia	Demografía	Demografie
750	Vie sociale	Social life	Sozialgeschichte	Vita sociale	Vida social	Sociaal leven
751	Éducation, instruction	Education, teaching	Erziehung, Unterricht	Educazione, istruzione	Educación, instrucción	Opvoeding, onderwijs
752	Travail, professions, associations	Labor, professions, associations	Arbeit, Berufe, Vereine	Lavoro, professioni, associazioni	Trabajo, profesiones, asociaciones	Werk, beroepen, associaties
753	Fêtes, concours, théâtre, divertissements	Festivals, competitions, theatre, entertainment	Feste, Spiele	Feste, gare, teatro, divertimenti	Fiestas, concursos, teatro, diversiones	Feesten, wedstrijden, theater, ontspanning
754	Maladies, médecins, cures	Illness, doctors, medicine	Krankheiten, Ärzte, Heilkunde	Malattie, medici, cure	Enfermedades, médicos, curas	Ziektes, artsen, geneeskunde
755	Alimentation	Food, diet	Ernährung	Alimentazione	Alimentación	Voeding
756	Mort, culte des morts	Death, funerary cult	Tod, Totenkult	Morte, culto dei morti	Muerte, culto a los muertos	Dood, dodencultus
757	Vêtements, bijoux, meubles	Clothing, jewelry, furnishings	Kleidung, Schmuck, Möbel	Vesti, gioielli, arredi	Vestidos, joyas, muebles	Kledij, juwelen, meubelen

CODE	FR	EN	DE	IT	ES	NL
760	Vie familiale	Family life	Familienleben	Vita familiare	Vida familiar	Familiaal leven
770	Psychologie, moralité	Psychology, morality	Psychologie, Mentalität	Psicologia, moralità	Psicología, moralidad	Psychologie
800	Archéologie, histoire de l'art	Archeology, art history	Archäologie, Kunstgeschichte	Archeologia, storia dell'arte	Arqueología, historia del arte	Archeologie
810	Fouilles	Excavations	Grabungen	Scavi	Excavaciones	Opgravingen
820	Momies	Mummies	Mumien	Mummie	Momias	Mummies
830	Muséographie	Museography	Museographie	Museografia	Museografía	Museografie
840	Architecture	Architecture	Architektur	Architettura	Arquitectura	Architectuur
850	Sculpture	Sculpture	Bildhauerei, Plastik	Scultura	Escultura	Beeldhouwkunst
860	Peinture, mosaïque	Painting, mosaic	Malerei, Mosaik	Pittura, mosaico	Pintura, mosaico	Schilderkunst
870	Céramique	Ceramics	Keramik	Ceramica	Cerámica	Keramiek
880	Arts mineurs	Minor arts	Kleinkunst	Arti minori	Artes menores	Artes menores
900	Épigraphie, numismatique, métrologie	Epigraphy, numismatics, metrology	Epigraphik, Numismatik, Metrologie	Epigrafia, numismatica, metrologia	Epigrafía, numismática, metrología	Epigrafie, numismatiek, metrologie
910	Épigraphie, éditions d'inscriptions (910.11, etc.: voir 140.11, etc.)	Epigraphy, editions of inscriptions (910.11, etc.: see 140.11, etc.)	Epigraphik, Editionen von Inschriften (910.11 usw.: siehe 140.11 usw.)	Epigrafia, edizioni di iscrizioni (910.11 ecc.: vedi 140.11 ecc.)	Epigrafía, ediciones de inscripciones (910.11, etc.: cf. 140.11, etc.)	Epigrafie, uitgaven van inscripties (910.11, etc.: cf. 140.11, etc.)
911	Épigraphie, bibliographie	Epigraphy, bibliography	Epigraphik, Bibliographie	Epigrafia, bibliografia	Epigrafía, bibliografía	Epigrafie, bibliografie
920	Numismatique	Numismatics	Numismatik	Numismatica	Numismática	Numismatiek
930	Métrologie	Metrology	Metrologie	Metrologia	Metrología	Metrologie